



# UNIVERSIDAD DE CASTILLA - LA MANCHA

## GUÍA DOCENTE

### 1. General information

Course: MASTER'S DISSERTATION

Type: PROJECT

Degree: 2369 - MÁSTER UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA BILINGÜE Y TIC  
PARA INFANTIL Y PRIMARIA

Center: 101 - FACULTY OF EDUCATION IN ALBACETE

Year: 1

Main language: English

Use of additional  
languages:

Web site:

Code: 311159

ECTS credits: 6

Academic year: 2022-23

Group(s): 10

Duration: C2

Second language:

English Friendly: N

Bilingual: Y

Lecturer: <b>RAQUEL BRAVO MARIN</b> - Group(s): 10				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
Despachos de Música, Facultad de Educación de Albacete	DIDÁCTICA DE LA EDUCACIÓN FÍSICA, ARTÍSTICA Y MÚSICA	96211	Raquel.Bravo@uclm.es	See Campus Virtual.
Lecturer: <b>FRANCISCO DE BORJA CAPARROS RUIPÉREZ</b> - Group(s): 10				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
FACULTAD DE EDUCACIÓN	HISTORIA	967599200	Borja.Caparros@uclm.es	See Campus Virtual.
Lecturer: <b>GREGORIO DIAZ DESCALZO</b> - Group(s): 10				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
Politécnica / 0.B.8	SISTEMAS INFORMÁTICOS	2373	gregorio.diaz@uclm.es	See Campus Virtual.
Lecturer: <b>ELENA GARCÍA MORALES</b> - Group(s): 10				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
	PSICOLOGÍA		Elena.GarciaMorales@uclm.es	
Lecturer: <b>PABLO MIGUEL GARVÍ MEDRANO</b> - Group(s): 10				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
Gimnasio Facultad de Educación	DIDÁCTICA DE LA EDUCACIÓN FÍSICA, ARTÍSTICA Y MÚSICA	96273	Pablo.Garvi@uclm.es	See Campus Virtual.
Lecturer: <b>JOSE ANTONIO GONZALEZ CALERO SOMOZA</b> - Group(s): 10				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
Facultad de Educación - Departamento de Matemáticas	MATEMÁTICAS	967599222 Ext.2741	jose.gonzalezcalero@uclm.es	See Campus Virtual.
Lecturer: <b>ISABEL LOPEZ CIRUGEDA</b> - Group(s): 10				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
Office in the department of English	FILOLOGÍA MODERNA	967-599200	Isabel.LCirugeda@uclm.es	See Campus Virtual.
Lecturer: <b>ROSA MARIA LOPEZ CAMPILLO</b> - Group(s): 10				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
Facultad de Educación de Albacete. Departamento de Inglés (1ª planta)	FILOLOGÍA MODERNA	90201 ó 2534)	rosa.lcampillo@uclm.es	See Campus Virtual.
Lecturer: <b>SILVIA MARTINEZ SANAHUJA</b> - Group(s): 10				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
Facultad de Educación - Decanato	MATEMÁTICAS	926053635	silvia.msanahuja@uclm.es	See Campus Virtual.
Lecturer: <b>ALONSO MATEO GOMEZ</b> - Group(s): 10				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
Edificio Simón Abril/Departamento de Inglés	FILOLOGÍA MODERNA	967599200 Ext. 96206	Alonso.Mateo@uclm.es	See Campus Virtual.
Lecturer: <b>CONSUELO MORENO RUBIO</b> - Group(s): 10				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
	GEOGRAFÍA Y ORD. TERRITORIO		consuelo.moreno@uclm.es	
Lecturer: <b>MARÍA ESTHER PAÑOS MARTÍNEZ</b> - Group(s): 10				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
Facultad de Educación. Planta baja. Laboratorio de Biología	PEDAGOGÍA	967599200 Ext. 2512	Esther.Panos@uclm.es	See Campus Virtual.
Lecturer: <b>MANUEL JACINTO ROBLIZO COLMENERO</b> - Group(s): 10				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours

Facultad de Educación. Departamento de Filosofía- Sociología	FILOSOFÍA, ANTROPOL, SOCIOLOGÍA Y ESTÉTICA	967599200- Ext. 2734	manuel.robizo@uclm.es	See Campus Virtual.
Lecturer: <b>MARK DAVID SAMSON</b> - Group(s): <b>10</b>				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
	FILOLOGÍA MODERNA		PROFESOR.MDSamson@uclm.es	
Lecturer: <b>MARIA DEL CARMEN SANCHEZ PEREZ</b> - Group(s): <b>10</b>				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
Faculty of Education. Sociology Department.	FILOSOFÍA, ANTROPOL, SOCIOLOGÍA Y ESTÉTICA	926053435	mariacarmen.sanchez@uclm.es	See Campus Virtual.
Lecturer: <b>RAQUEL SÁNCHEZ RUIZ</b> - Group(s): <b>10</b>				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
Facultad de Educación de Albacete. Departamento de Inglés (1ª planta) y despacho del Vicedecanato (B)	FILOLOGÍA MODERNA	967-59	raquel.sanchezruiz@uclm.es	See Campus Virtual.
Lecturer: <b>AIXA TAKKAL FERNÁNDEZ</b> - Group(s): <b>10</b>				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
Facultad de Educación. Departamento de Expresión Plástica	DIDÁCTICA DE LA EDUCACIÓN FÍSICA, ARTÍSTICA Y MÚSICA		Aixa.Takkal@uclm.es	See Campus Virtual.
Lecturer: <b>ROSA MARIA TOLEDANO TORRES</b> - Group(s): <b>10</b>				
Building/Office	Department	Phone number	Email	Office hours
Facultad de Educación	QUÍMICA FÍSICA	2451	RosaM.Toledano@uclm.es	See Campus Virtual.

## 2. Pre-Requisites

Students must have passed all course units.

## 3. Justification in the curriculum, relation to other subjects and to the profession

The course unit *Trabajo Fin de Máster (TFM) / Master's Dissertation*, in the module course *Practical Teacher Training* has 6 ECTS and might include contents of the different areas of the MA degree. The evaluation of the acquisition of the competences will be done by means of a public defense of an academic dissertation.

## 4. Degree competences achieved in this course

### Course competences

Code	Description
CB06	To possess and understand the knowledge that provides the foundation or opportunity to be original in the development and/or application of ideas, frequently, in a research context.
CB08	To be able to integrate knowledge and face the complexity of making judgments founded on information that, being incomplete or limited, includes reflections on social and ethical responsibilities linked to the application of knowledge and judgments.
CB09	To know how to communicate the conclusions, their supported knowledge, and end holding reasons to specialized and non-specialized audiences clearly and unambiguously.
CE05	To adapt ICT tools that promote educational innovation and informational, audiovisual, and digital literacy of students in the bilingual classroom.
CE12	To create materials for the integrated acquisition of language and contents through ICT.
CE13	To develop strategies for distance and/or hybrid teaching.
CG02	To analyze the specific teaching problems of foreign languages (FL) and non-linguistic disciplines (DNL) linguistically, culturally, and methodologically within the framework of Bilingual Education.
CT01	"To adequately and publically express ideas and explain the content of a scientific-technical nature adapted to the different audiences or groups of interest (teachers, educators, families, students, etc.)."
CT03	To get committed to ethics and social responsibility both as a citizen and as a professional, acting according to the principles of respect and promotion of Human Rights, equality between men and women, as well as those of universal accessibility for impaired people, under the principles of a culture of peace and democratic values.
CT04	To be able to critically analyze, evaluate, and synthesize new and complex ideas that lead to the permanent training of educators in the field of education and the teaching/learning of foreign languages and/or teaching content autonomously.
CT06	To establish networks of communication and work, disciplinary and interdisciplinary, within the academic and educational community, as well as informing society regarding each area of knowledge related to Bilingual Education, always respecting the diversity of students of different nationalities in the bilingual classroom.
CT10	To master Information and Communication Technologies (ICT).

## 5. Objectives or Learning Outcomes

### Course learning outcomes

Description

Application of ICT tools aimed at informational, audiovisual and digital literacy of students in the bilingual classroom

Composition and representation of a Master's thesis that demonstrates the acquisition of the knowledge and skills acquired from the Master's training and the capacity for the teaching of the integrated language and content of the Early Childhood or Primary Education stage

## 6. Units / Contents

### Unit 1: Master's Degree Dissertation

#### ADDITIONAL COMMENTS, REMARKS

The Master's Dissertation must be an individual, original project, report or study, under a tutor's guidance, in which the knowledge acquired in the Master's Degree is applied.

There are three different possibilities for the fields of bilingual education, CLIL and ICT:

- 1) Educational intervention: development of an action-research or teaching proposal or project for a real context.
- 2) Review: an in-depth study of the state of the art of one of the topics dealt with within any of the courses of the Master's Degree.
- 3) Education innovation project: design of an innovation project for any of the years of Early Childhood or Primary Education.

## 7. Activities, Units/Modules and Methodology

Training Activity	Methodology	Related Competences (only degrees before RD 822/2021)	ECTS	Hours	As	Com	Description
Individual tutoring sessions [ON-SITE]	Guided or supervised work	CT04	0.4	10	N	-	Academic tutorization.
Project or Topic Presentations [ON-SITE]	Self-study	CB06 CB08 CB09 CE05 CT01 CT04 CT10	0.2	5	Y	Y	Oral presentation of the dissertation.
Analysis of articles and reviews [OFF-SITE]	Self-study	CB06 CB08 CT04	1.2	30	N	-	Readings on the state of the arts.
Workshops or seminars [ON-SITE]	Guided or supervised work	CB09 CE05 CG02 CT01 CT04	0.2	5	N	-	Academic guidance.
Writing of reports or projects [OFF-SITE]	Self-study	CB06 CB08 CB09 CE05 CE12 CE13 CG02 CT01 CT03 CT04 CT06 CT10	4	100	Y	Y	Writing of the dissertation.
<b>Total:</b>			<b>6</b>	<b>150</b>			
<b>Total credits of in-class work: 0.8</b>			<b>Total class time hours: 20</b>				
<b>Total credits of out of class work: 5.2</b>			<b>Total hours of out of class work: 130</b>				

As: Assessable training activity

Com: Training activity of compulsory overcoming (It will be essential to overcome both continuous and non-continuous assessment).

## 8. Evaluation criteria and Grading System

Evaluation System	Continuous assessment	Non-continuous evaluation*	Description
Oral presentations assessment	60.00%	60.00%	Oral presentation of the dissertation.
Theoretical papers assessment	40.00%	40.00%	Academic dissertation.
<b>Total:</b>	<b>100.00%</b>	<b>100.00%</b>	

According to art. 4 of the UCLM Student Evaluation Regulations, it must be provided to students who cannot regularly attend face-to-face training activities the passing of the subject, having the right (art. 12.2) to be globally graded, in 2 annual calls per subject, an ordinary and an extraordinary one (evaluating 100% of the competences).

### Evaluation criteria for the final exam:

#### Continuous assessment:

Due to its predominantly off-site nature, the evaluation criteria will remain the same for continuous and non-continuous assessment. Students must get the approval of their academic mentor/s, who will endorse the supervision of the quality and non-plagiarism of the product. It will be necessary to get at least 4/10.

To pass the course, it will be necessary to obtain an average of 5 between all the tests and tasks. As established by the Student Evaluation Regulations of the UCLM of 2022, it will be necessary to obtain at least a 4 out of 10 to be able to make the average between the different tests and tasks.

If a fraudulent practice is detected in the evaluation test carried out by a student, the exam will result into failure, with a final grade of zero (0) in the corresponding course. The detection by the lecturer that an assignment, essay or similar test has not been prepared by the student will result in a numerical grade of zero (0) both in the tests and in the course in which it has been detected, regardless of the rest of the grades obtained by the student (See Article 8 of the UCLM Student Assessment Regulations).

For each of the errors made which are included in the "mistakes to avoid" list (see Moodle), 0.25 will be deducted in the corresponding activity up to a maximum of 3 points out of 10 (12 errors). If the mistake is repeated, repetitions will also be penalized.

If a fraudulent practice is detected in the evaluation test carried out by a student, the exam will result into failure, with a final grade of zero (0) in the corresponding subject. The detection by the teacher that an assignment, essay or similar test has not been prepared by the student will result in a numerical grade of zero (0) both in the tests and in the subject in which it has been detected, regardless of the rest of the grades obtained by the student (see Article 8 of the UCLM Student Assessment Regulations).

Then, an oral presentation covering the dissertation will follow. Students must get at least 4/10.

The final mark must be at least 5/10.

#### Non-continuous evaluation:

Due to its predominantly off-site nature, the evaluation criteria will remain the same for continuous and non-continuous assessment.

To pass the course, it will be necessary to obtain an average of 5 between all the tests and tasks. As established by the Student Evaluation Regulations of the UCLM of 2022, it will be necessary to obtain at least a 4 out of 10 to be able to make the average between the different tests and tasks.

If a fraudulent practice is detected in the evaluation test carried out by a student, the exam will result into failure, with a final grade of zero (0) in the corresponding course. The detection by the lecturer that an assignment, essay or similar test has not been prepared by the student will result in a numerical grade of zero (0) both in the tests and in the subject in which it has been detected, regardless of the rest of the grades obtained by the student (See Article 8 of the UCLM Student Assessment Regulations).

For each of the errors made which are included in the "mistakes to avoid" list (see Moodle), 0.25 will be deducted in the corresponding activity up to a maximum of 3 points out of 10 (12 errors). If the mistake is repeated, repetitions will also be penalized.

### Specifications for the resit/retake exam:

Same as in the ordinary call.

**Specifications for the second resit / retake exam:**

Same as in the ordinary call.

9. Assignments, course calendar and important dates	
Not related to the syllabus/contents	
Hours	hours
Individual tutoring sessions [PRESENCIAL][Guided or supervised work]	10
Project or Topic Presentations [PRESENCIAL][Self-study]	5
Analysis of articles and reviews [AUTÓNOMA][Self-study]	30
Workshops or seminars [PRESENCIAL][Guided or supervised work]	5
Writing of reports or projects [AUTÓNOMA][Self-study]	100
Global activity	
Activities	hours
Writing of reports or projects [AUTÓNOMA][Self-study]	100
Project or Topic Presentations [PRESENCIAL][Self-study]	5
Individual tutoring sessions [PRESENCIAL][Guided or supervised work]	10
Workshops or seminars [PRESENCIAL][Guided or supervised work]	5
Analysis of articles and reviews [AUTÓNOMA][Self-study]	30
<b>Total horas: 150</b>	

10. Bibliography and Sources						
Author(s)	Title/Link	Publishing house	Citv	ISBN	Year	Description
Hart, C.	A. La bibliografía será facilitada por el/la tutor/a. / Academic tutor/s will show specific bibliographic resources.					
	Doing your Master's Dissertation English Thesaurus Cambridge Dictionary <a href="https://dictionary.cambridge.org/es-LA/thesaurus/">https://dictionary.cambridge.org/es-LA/thesaurus/</a>	SAGE	London	9780761942177	2005	
Pérez Cañado, M. L. & Pennock-Speck, B. (eds.)	Writing and presenting a dissertation on linguistics, applied linguistics and culture studies for undergraduates and graduates in Spain	Universitat València	Valencia	978-84-370-9593-6	2015	